# ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

# FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ስምንተኛ ዓመት ቁጥር . ፩ አዲስ አበባ ሀጻር ፪ ቀን ፪ሺ፲፫ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 28<sup>th</sup> Year No. 1 ADDIS ABABA 11<sup>th</sup> November, 2021

#### <u>ማውጫ</u>

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፬፻፹፮/፪ሺ፲፬ ዓ.ም

# <u>የኢትዮጵያ የአካል ድ*ጋ*ፍ አንልግሎት ለማቋቋም የወጣ</u> <u>ደንብ</u>

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፌፃሚ አካላትን ሥልጣን እና ተግባር ስመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፺፯/፪ሺ፲፩ አንቀፅ ፴፬ መሰረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

# § አ<u>ሞር ርዕ</u>ስ

ይህ ደንብ የኢትዮጵያ የአካል ድ*ጋ*ፍ አ*ገ*ልማሎት ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፬፻፹፮/፪ሺ፲፬ ዓ.ም" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

# ፪. <u>ትርጓሜ</u>

የቃሉ አ*ገ*ባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

# **Content**

Council of Ministers regulations No. 486/2021

Ethiopian Prosthetic and Orthotic Services (EPOS) Establishment Regulation....Page 13718

# COUNCILE OF MINISTERS REGULATION No.486/2021

# ETHIOPIAN PROSTHETIC AND ORTHOTIC SERVICES (FPOS) ESTABILSHMENT REGULATION

This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Article 34 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No 1097/2019.

# 1. Short title

This Regulation may be cited as the "Ethiopian Prosthetic and Orthotic Service Establishment Council of Ministers Regulation No.486/2021"

# 2. <u>Definition</u>

In this Regulation unless the context otherwise requires:

*ያንዱ ዋጋ* Unit Price ነጋሪት *ጋዜጣ ፖ.ግ.ቀ* - ፴ሺ፩ Negarit G. P.O .Box 80001

- **፩/ "ሚኒስቴር" ወይም "ሚኒስትር"** ማለት እንደ የአገባቡ የጤና ሚኒስቴር ወይም የጤና ሚኒስቴር ሚኒስትር ነው።
- ፪/ **"ቦርድ"** ማስት የአገልማሎቱ የሥራ አመራር ቦርድ ነው።
- ፫/ "አካል ድጋፍ" ማስት ሰው ሰራሽ መሣሪያ በአካል ተንድቶ የነበረውን አካል የሚተካ እንዲሁም የሰውነት ማጠንከሪያ፣ ድጋፍ ወይም የእንቅስቃሴ አጋዥ ነው።
- ፬/ "አጋዥ ቴክኖሎጂ" ማስት ማንኛውም መሳሪያ፣ ምርት ወይም ሶፍትዌር ዋና ሲሆን አቅሞችን ዓሳማው የግስሰቦችን የአሠራር ስማ ሳደግ፣ ለጣቆየት ወይም ለማሻሻል የሚያገለግል *እንዲሁ*ም ደህንነታቸውን ሕና ማህበራዊ ተሳትፎክቸውን ለማሳደግ የሚጠቅም መሳሪያ ነው።
- **፩/ "ጣቋቋም ወይም ጣስቻል"** ማስት ተገል ጋዮች ካሉባቸው የአካል፣ የተማባቦትና ማንዛቤ፣ የንማግር ቋንቋ እና ከመሳሰሉ ውስንነቶች በመነሳት አዳዲስ ክህሎቶችን፣ችሎታዎችን እና እውቀቶችን እንዲያገኙ ወይም እንዲያሻሽሉ እና የእስት ገቢ እንዲያገኙ ለመርዳት የሚከናወን ተግባር ነው።
- ፮/ "ጤና ነክ ያልሆኑ ዕቃዎች" ማለት ከሕክምና መሳሪያ፣ ከአካል ድጋፍ እና ከጤና አገልግሎቱ በቀጥታ የማይገናኝ የተፈጥሮ ወይም የሰው ሰራሽ መገልገያ ቁስ ነው።

- 1/"Minister" and "Ministry" means the Minister of Health or Ministry of Health based on the context.
- 2/ "Board" means the Governing Board of the Service.
- 3/ "Prosthetic" means an artificial appliance which substitutes the anatomically missing component of body.
- 4/ "Orthotic" any instrument, product or software introduce for the purpose of enhancing, stabilizing or improve individual functioning capacities, and to develop their well being and social involvement.
- 5/ "Habilitation" means a process that helps person rise from their limitations, be it physical, communication and awareness related, etc. and that enables them to obtain skills and knowledge and improves their livelihood.
- 6/ "Non-Health Related Items" means a natural or man-made instrument that is not directly related to the medical instrument, physical support and health service.

- ¼ "ተ**ሃድሶ**" ማለት አንድን ተገልጋይ ቀድሞ ወደ ነበረው ወይም ካለበት የተሻለ የአካል፣ የስሜት ህዋሳት፣የአሪምሮአዊ ሕና ማህበራዊ ሁኔታ ለመመለስ የሚፈፀም ሂደት ነው።
- ኟ/ "ተሃድሶ ሕክምና" ማለት የአንድን ተገልጋይ የአካላዊ፣ የስሜት ህዋሳት ሕና አዕምሮአዊ ተገል ጋዩን ውስንነትን ለመቅረፍና ስማሻሻል ማሪከል ባደረገ መልኩ በባለሙያው፣ በተገል ጋዩ፣ በቤተሰቡ እና በተንከባካቢው የሚደረግ አገልግሎት ነው።
- **፱/ "ስዉ" ማስ**ት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የስውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።
- ፲/ ጣንኛዉም በወንድ ጾታ የተገለፀው የሴትንም ጾታ ይጨምራል።

# ፫. <u>ስስ ተቋሙ መቋቋም</u>

፩/ የኢትዮጵያ የአካል ድ*ጋ*ፍ አንልግሎት (ከዚህ በኃላ አንልግሎት እየተባለ የሚጠራ) የሕግ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግስት አካል ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።

፪/ አንልግሎቱ ተጠሪነቱ ለሚኒስቴሩ ይሆናል።

#### <u>፬. የአንልግሎቱ ዓላማ</u>

አንልግሎቱ የሚከተሉት ዓላማዎች አሉት፡-

፩/ የተሰያዩ የሰው ሰራሽ አካላትን እና አ*ጋ*ዥ ቴክኖሎጂዎችን መሥራት፣ መጠንና ማቅረብ፣

- 7/ "Rehabilitation" means the process through which a person achieves and maintains optimal functioning in physical, mental, sensory or social condition.
- 8/ "Rehabilitation Service" means client oriented service that will be provided by the health care professional, the client, his family and the care giver to address a client's physical, cognitive, and sensory impairments.
- 9/ "Person" means any natural person or judicial entity.
- 10/ Any expression in the masculine gender includes the feminine.

# 3. Establishment

- 1/The Ethiopian Prosthetic and Orthotic Service (herein after the Service) is hereby established as a legal entity of the Federal Government based on this Regulation.
- 2/ The Service shall be accountable to the Ministry.

### 4. Objectives

The Service shall have the following objectives:

1/To Produce maintain and provide assistive technologies;

- ፪/ ተራቱን የጠበቀ፣ ተገል ኃይ ተኮር እና ተደራሽነት ያለው የአካል ድ ኃፍ እና ሌሎች የተሃድሶ አገልግሎት ለሕብረተሰቡ መስጠት፣
- ፫/ ከሌሎች ተቋጣት *ጋር* በመተባበር የአ<del></del>ጭርና የረጅም ጊዜ ስልጠና መስጠት እና
- ፬/ ጥናትና ምርምር በማድረግ ቴክኖሎጂ ላይ መሠረት ያደረገ አገልግሎት መስጠት::

# ጅ. <u>የአንልግሎቱ ዋና መስሪያ ቤት</u>

የተቋሙ ዋና መስሪያ ቤት በአዲስ አበባ ከተማ ሆኖ እንደ አስፈላጊነቱ በሴሎች ቦታዎች ቅርንጫፎችና ማዕከላት ሊያቋቁም ይችላል።

# ፮. <u>የአንልፃሎቱ ሥልጣንና ተግባራት</u>

አንልግሎቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩/ ለአካል ድጋፍ አገልግሎት የሚያስፈልገውን ምርቶችና ተስማማ. የማምረት፣ ቴክኖሎጂ የጥራት መስፈርቶችን በጣውጣት ለዛገር ውስጥና ለውጪ ሃገራት ማቅረብ፤ መሽጥ፣ በምርመራ ውጤት መሠረት ዲዛይን የማድረግ፤ የድ ጋፍ ወይም መርጃ መሳሪያዎች አጠ*ቃቀ*ም ዙርያ ተገቢውን መመሪያ ይሰጣል፤
- ፪/የሰው ሰራሽ አካል፣ አካል ድ*ጋ*ፍ እና ተያያቸር የተሃድሶ ሕክምና አባልግሎትን ይሰጣል፤

- 2/ Provide accessible, quality and client oriented prosthetic and orthotic and other rehabilitation services to the community;
- 3/ Provide short and long term training on Prosthetic and Orthotics in collaboration with other institutions and
- 4/ Conduct research to provide technology based services.

# 5. The Head Office of the Service

The Head Office of the Service is located in Addis Ababa and may establish branches and centers elsewhere as needed.

# 6. The Powers and Duties of the Service

The Service shall have the following Powers and Duties:

- 1/ Manufacture quality and appropriate assistive products/technologies and provide them locally and internationally, also design new products based on research results, and provide the necessary trainings and orientation on the utilization of assistive products;
- 2/ Provide Prosthetic and Orthotic and other rehabilitation services;

- ፫/ ክሌሎች ተቋማት *ጋር* በመተባበር የአ<del></del>ጭርና የረጅም ጊዜ የአካል ድ*ጋ*ፍና ተያ*ያ*ዥ የተዛድሶ አገልግሎት ስልጠና ይሰጣል፤
- ፬/ ጥናት፣ ምርምሮችን፣ ሴሚናሮችን፣አውደ ጥናቶችን ፤ሲምፖዚየሞችንናየፓናል ውይይቶችን በማካሄድ የእውቀትና የቴክኖሎጂ ሽማግር በማድረግ አስተዋጽኦ ያደርጋል፤
- ፩/ የማህበራዊና ስነ- ልቦናዊ የማገገሚያ አገልግሎቶችን የመስጠት፤ እንዲሁም የማማከር ሥራ የመስራት፣ አግባብነት ያስውን ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፮/ በማቆያ ውስጥ ሆነው የተሃድሶ ሕክምና ለሚያገኙ ተገል ጋዮች አጠቃሳይ ደህንነት ይከታተሳል፤
- ፲/ የሚያከናውናቸውን አገልግሎቶች በተመለከተ መረጃ ይሰበስባል፣ አግባብ ሳለው አካል ያስተሳልፋል፤
- ፰/ ለአካል ድጋፍ የሚያስልልጉትን ምርቶች ለሽያጭ በማዋል የሚያገኘውን ትርፍ በውስጥ ገቢነት ይመዘግባል፤ ይጠቀማል፤
- ፱/ እንደ አስፈላጊነቱ በተቋሙ ስር የግል የአካል ድ*ጋ*ፍ ፤የተሄድሶ ሕክምና መስጫ ክንፍ ያቋቁጣል፤
- ፲/ በሀገር ውስጥና በውጭ ሀገር ከሚገኙ ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው ሴሎች ተቋማት ጋር በትብብር ይስራል፤

- 3/ Provide short and long term trainings on Prosthetic and Orthotics in collaboration with other institutions;
- 4/ Conduct research, investigation, seminars, workshops, symposiums, panel discussion and other necessary activities and make contributions towards knowledge and technology transfer;
- 5/ Provide social and psychological rehabilitation services; it will also provide consultancy service and give the necessary support;
- 6/ Keep the safety of clients that are admitted in the Service for rehabilitation service;
- 7/ Record collect and disseminate data about the services it provides and report the same to the appropriate authority;
- 8/ Records and uses the proceeds from the sale of products needed for prosthetic and orthotic and other rehabilitation services;
- 9/ Establish a Private wing Prosthetic and Orthotic and other rehabilitation services when necessary;
- 10/ Work in collaboration with local and international institutions that have similar objectives;

- ፲፩/ ስለአካል ጉዳተኞች አ*ዎንታዊ* አመለካከት እንዲ**ፈጠር ለማህበረሰቡ ግንዛቤ ማስጨበጫ ስራ** ይስራል፤ ለተገል*ጋይ* እና ለማህበረሰቡ ስለ ተቋሙ ምርቶችና አጠቃቀማቸው ግንዛቤ ያስጨብጣል፤
- ፲፪/ ለልምምድ ተማሪዎችን ወደ ተቋሙ ከሚልኩ የመንግስትና የግል እንዲሁም ከሌሎች ተቋማት ጋር ለሚያደርጋቸው ስምምነቶች የውስጥ መመሪያ ያወጣል፤ በመመሪያውም መሠረት ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች ክፍያ ያስከፍላል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝም አገልግሎቶችን ይግዛል፤
- ፲፫/ የተገል*ጋ*ዮችን ማህበራዊ ችግሮችን ለመፍ*ታት* ሕና ውጤ*ታጣ* የተዛድሶ ሕክምና ዕቅዶችን ለመንደፍ ከሚመለከታቸው ተቋጣትና አካላት *ጋር* በ*ጋራ* ይስራል፤
- ፲፬/ የንብረት ባለቤት የመሆን፣ ውል የመዋዋል፣ በስሙ የመክሰስ፣ የመከሰሰስ እና
- ፲፭/ ዓሳማውን ለማስፈፀም የሚፈዱ ሴሎች ተግባራትን የማከናወን፤

# ፯. <u>የአንልግሎቱ አቋም</u>

አንልግሎቱ፡-

፩/ የሥራ አመራር ቦርድ (ከዚህ በኃላ ቦርድ ሕየተባለ የሚጠራ)፤

g/ ዋና ሥራ አስፊየሚ እና

- 11/ Conduct awareness creation activities to create positive attitudes about people with disability, create awareness about assistive Products and their utilization for persons with disabilities and the community;
- 12/ Issue an internal directive for governmental, private and other institutions that will send students to the EPOS. Will have payments effected for the services it will provide based on the directive. It will also procure services when it is necessary;
- 13/ Work with all the concerned organs to resolve social problems and to devise effective Rehabilitation Services;
- 14/ Own property, concluded contracts, sue and be sued in its name and
- 15/ Conduct other services appropriate for the achievement of its objectives;

# 7. Organization of the Service

The Service shall have:

1/Board;

2/ Chief Executive Officer and

፫/ ሌሎች አስፈላጊ ሠራተኞች፤

ይኖሩታል።

# *፰. የቦርድ አባላት*

§/ ቦርዱ ተጠሪነቱ ስሚኒስቴሩ ይሆናል፤

<u>፪/ ቦርዱ ከሰባት ያላነስ የቦርድ አባላት ይኖሩታል፤</u>

- ፫/ የተቋሙ ዋና ስራ አስፈፃሚ የቦርዱ ቋሚ አባልና ዐሀፊ ይሆናል፤
- ፬/ የቦርዱ ሰብሳቢ እና አባል የ*ሆነ ማን*ኛውም ሰው በሚኒስትሩ የሚሾም ይሆናል፤
- ጅ/ የቦርዱ አባላት አሰ*ያ*የሙም የጸታ ተዋፅኦን ባንናዘበ መልኩ ሆኖ ስሙያ ስብጥር፣ የተቋም ስራተኞችና የማህበረሰብ ዉክልና፣ እና አስፈላጊ ሴክተሮችን የሚያካትት ሆኖ በሚኒስትሩ የሚሰየም ይሆናል።
- ፲/ ማንኛውም የቦርድ አባል የተቋሙን ጥቅም የሚያስቀድም፤ አግባብነት ያለው የሙያ ብቃትና ልምድ ያለው፤ በማህበረሰቡ ተቀባይነት ያለው ለው መሆን ይኖርበታል፤
- ፲/ የቦርድ አባሳት የሚከፈለው አበል ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ የሚወሰን ይሆናል።

3/ other necessary employees.

# 8. Composition of the Board

- 1/ The Board shall be accountable to the Ministry;
- 2/ The Board shall have members not less than seven;
- 3/ The Chief Executive of the Service shall be permanent member and secretary of the Board;
- 4 The Chairman and any members of the board shall be appointed by the minister;
- 5/ The members of the Board shall be nominated on the basis of gender,
  Professional composition, staff and community representation and will be assigned by the Minister;
- 6/ Any member of the Board shall have the appropriate professional qualifications and experience to prioritize interests of the Service; and must be accepted by the community;
- 7/ The allowance to be paid to board members shall be determined by Directive issued by the Ministry.

# <u>፱</u>. <u>የቦርዱ አባላት የስራ ዘመን</u>

- ፩/ የቦርዱ አባላት የስራ ዘመን ሶስት ዓመት ሲሆን ለአንድ ተጨማሪ የስራ ዘመን እንዲገና ሲመረጥ ይችሳሉ፤
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ላይ የተመለከተው ቢኖርም ከሚሾሙት የመጀመሪያው ዙር የቦርድ አባላት መካከል ከሰብሳቢ ውጭ ካሉት የቦርድ አባላት መካከል የሶስቱ አባላት የስራ ዘመን አምስት ዓመት የሚሆን ሲሆን በድጋሚ መመረጥ አይችሉም፤
- ፫/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መስፈት በተመለከተው አግባብ የሚሾሙ የስራ ዘመናቸው አምስት ዓመት የሚሆኑ የቦርድ አባሳት መጀመሪያ በሚኒስቴሩ ለሹመት በሚቀርቡበት ጊዜ ይወሰናል።

# ፲. የቦርዱ ስልጣን እና ተማባራት

ቦርዱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- §/ የተቋሙን ራዕይ፣ ተልዕኮና ግብ ይቀርባል፤
- ፪/ የአ<del></del>ሞር፤ የመካከለኛ እና የረጅም ጊዜ ዕቅድን መርምሮ ያጸድ*ቃ*ል፤
- ፫/ የበጀት ዕቅድን መርምሮ ያጸድቃል፤
- ፬/ አጠቃላይ የሥራ እንቅስቃሴ በበላይነት ይመራል፣ ይከታተላል፣

# 9. Tenure of Board Members

- 1/ Shall hold office for a period of three years and may be re-appointed for one additional term;
- 2/ Notwithstanding Sub-Article (1) of this Article, except the chair person, term of office of three of members of the board shall be five years and they shall not be reappointed;
- 3/ The specific Board members whose tenure will be five years under Sub-Article (2) of this Article shall be determined by the Minister at the time of their appointment.

# 10. The Powers and Duties of the Board

The Board shall have the following Powers and Duties:

- 1/ Devise the vision, mission and goal of the Service;
- 2/ Review and approve the short term, medium and long term plans;
- 3/ Review and make sure that the budgetary plan for the Service will be approved;
- 4/ Oversee monitor and supervise the overall operations of the Service;

- ፩/ የተቋሙን እና የቅርንጮፎቹን የሩብ ዓመት፤ የግግሽ ዓመት እና ዓመታዊ የሥራ አልፃፀም ይገመግጣል፣ የሥራ እንቅስቃሴ ሪፖርቶችን መርምሮ ዉሳኔ ይሰጣል፤ ለሚኒስቴሩ ሪፖርት ያደርጋል፤
- ፲/ ሰተቋሙ እድ*ጉ*ትና መሻሻል አስተዋጽኦ ሲ*ያ*ደርጉ የሚችሱ ማብዓቶችን ያፈላል*ጋ*ል፣ ያስተባብራል፤
- ፲/ የአጠቃሳይ የአካል ተሃድሶ የምርቶችንና የአካል ተሃድሶ ሕክምና አገልግሎቶችን ጥራት መመዘኛ መስፈርትን እና ምርቶችን ይገመግጣል ፤ የውሳኔ ሃሳብን ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፤
- ፰/ ተቋሙ ለሚሰጣቸው አገልግሎ ቶች የሚያስከፍለውን የክፍያ ተመን አስመልክቶ በማስጠናት አስተያየቱን ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፤
- ፱/ የገቢ ምንጮች የሚዳበሩበትን መንገድ ይቀይሳል፤ በአግባቡ መስብሰባቸዉንና ገቢ መደረ*ጋ*ቸዉን ይቆጣጠራል፤
- ፲/የፋይናንስ፣ የንብረትና ሀብት አስተዳደር ግልጽ የሆነ የአሠራር ሥርዓት እንዲዘረ*ጋ* አመራር ይሰጣል፣ ተፈጻሚነቱንም ይከታተላል፤
- ፲፩/ የግዥ ስርዓት ይመረምራል፤ ያጸድቃል፤

- 5/ Evaluate quarterly, bi-annual and annual performances of the Service and Branches; evaluates performance reports and issue decisions, Report to relevant bodies;
- 6/ Explores and coordinate inputs that can contribute towards the Service's development and improvement;
- 7/ Evaluates the assistive products' and rehabilitation services' quality based on standards and makes appropriate interventions for improvements and notifies decisions to the ministry;
- 8/ Examine the proposed amendment to the fees for the services provided and submit its recommendation to the Ministry;
- 9/ Design methods to develop revenue sources, supervises proper collections and deposits;
- 10/ Guides and monitor the implementation of transparent financial, property and asset management procedures;
- 11/ Review and approves procurement procedures;

- ፲፪/ በዉል ስሶስተኛ ወንን ሊሰጡ የሚችሉ ህክምናና ህክምና ነክ ያልሆኑ አንልግሎቶችን ይወስናል፤
- ፲፫/ የሀገሪቱ የጤና ፖሊሲ ሕጎችን እና የአገልግሎት ማሻሻያ የሰውጥ መሳሪያዎችን በተቋሙ ውስጥ መተግበራቸውን ይከታተሳል፣ ይቆጣጠራል፤
- ፲፬/ የግል የአካል ድ ጋፍና ተዛድሶ ክንፍ ሕክምና አገልግሎት ስለሚያቋቋሙበት ሁኔታ ከተቋሙ ተጠንቶ የቀረበለትን ጥናት በመመርመር ውሳኔ ይሰጣል፤
- ፲፰/ የአንልግሎት አሰጣጥን በሚመለከት ከህብረተሰቡ *ጋር* በቀጥታ ምክክር ያደር*ጋ*ል፤
- ፲፮/ የቦርዱን የ**ዉስጥ መተዳ**ደሪያ እና የአሰራር ሥነ-ስርዓት መመሪያ ያዘጋ**ጀ**ል፤
- ፲፰/ ቦርዱ ለሥራ አስፈላጊ ሆኖ ካንኘው በሥሩ ንዑሳን ኮሚቴዎችን ማቋቋም ይችላል፤
- ፲፰/ ዋና ሥራ አስፌፃሚ የተሰጠዉን ሥራ በአግባቡ መሬጸሙን ይከታተሳል፣ ይቆጣጠራል እንዲሁም የሥራ አፌጻጸም ዉጤቱን ይሞሳል፤ የሥራ ድክመት ካሳየም ከኃላፊነት ያነሳል፤

- 12/ Determines medical and non-medical services that may be provided to third parties;
- 13/ Monitor implementation of country's health policy laws and service improvement took with in the Service;
- 14/ Based on the study conducted by the Service, decision will be made on the establishment of Private Wing rehabilitation service;
- 15/ Conduct meetings directly with the community in relation to service provision;
- 16/ Prepare the Board's internal rules and regulations;
- 17/ When Board finds it necessary, it may establish sub committees under it;
- 18/ Evaluate whether the Chief Executive
  Officer conducts his work properly, will
  make supervisions and will fill in the
  performance result and if the Chief
  Executive Officer happens to be
  incompetent, he will be relieved from his
  post;

- ፲፱/ዋና ሥራ አስፈፃሚው የሚቀርቡ ሴሎች ጉዳዩችን መርምሮ ዉሳኔ ይሰጣል፤
- ኟ/ የአገልግሎት ተደራሽነት ለማሳደግ የሚያግዙ አማራጮችን ያመቻቻል::

# ፲**፩ የቦርዱ** ስብሰባዎች

- *፩/* የቦርዱ ሰብሳቢ የቦርዱን ስብሰባ ይመራል፤
- ፪/ የቦርዱ መደበኛ ስብሰባ በየሦስት ወሩ የሚካሄድ ሲሆን እንደ አስፌላጊነቱ ከዚህ ባነስ ጊዜ ስብሰባዎችን ሊያደርግ ይችላል፤
- ፫/ የቦርዱ ስብሰባ ምልዓተ ጉባኤ የሚሆነዉ ከአባላቱ መካከል ሁለት ሶስተኛዉ የሚሆኑት በስብሰባዉ ላይ ከተገኙ ይሆናል፤
- ፬/ በቦርዱ ስብሰባ ላይ የሚካሄዱ ውይይቶችና የሚተላለፉ ውሳኔዎች በአግባቡ በቃለ ጉባዔ ተመዝግበው ስብሰባውን በተሳተፉ አባላት ሁሉ መፌረም አለባቸው፤
- ጅ/ የቦርዱ የስብሰባ አጀንዳ ክስብሰባው *ዕ*ለት ቢያንስ ከአንድ ሳምንት በፊት በጸሓፊው በኩል ተዘ*ጋ*ጅቶ ለአባላት መድረስ አለበት፤

- 19/ Investigate other affairs that will be brought forth by the Chief Executive Officer and will render a decision;
- 20/ Facilitate alternatives that aid the improvement of service accessibility.

# 11. Board Meetings

- 1/ Chairman of the Board shall preside the meetings of the Board;
- 2/ The Board shall hold a regular meeting once in three months but may convene meeting when necessary;
- 3/The Board meeting's quorum will be fulfilled when two third of the members are present on the meeting;
- 4/ All the discussions and decisions of the board shall be properly recorded and signed by all members of the Board present in the meeting;
- 5/The Agenda for the Board's meeting needs to be notified one week in advance to the members through the secretary;

፮/ በስብሰባዉ ላይ በተ*ፐ*ኑት አባላት የአብላጫ ድምጽ የተደገል ማንኛዉም ጉዳይ የቦርዱ ዉሳኔ ሆኖ ያልፋል፤ ሆኖም ድምጹ እኩል በእኩል የተከፈለ እንደሆነ ስብሳቢው ያለበት ወ*ገን* ሃሳብ የቦርዱ ውሳኔ ሆኖ ያልፋል::

# 6/ An issue that is supported by the majority vote of the members present on the meeting will be passed as the decision of the board, but if the votes are equally divided, the decision infavor of the chairman's vote will be passed.

# ፲፪. ከቦርድ አባላት ስለመነሳትና የጎደሎትን ስለመተካት

- ፩/ አንድ የቦርድ አባል በሚከተሉት ምክንያቶች ከአባልነት ሲነሳ ይችላል፡-
  - ሀ) በቦርድ አባሉና በ*ጣዕ*ከሱ መካካል የጥቅም *ግጭት* ሲ*ያጋ*ጥም፤
  - ለ) የጤና ሕክል ሲያጋጥመው፤
  - ሐ) በሙስና ወንጀል ተከሶ ከተፈረደበት፤

# 12. The conditions through which a Board member can be suspended from membership

- 1/ A Board member can be removed from his membership due to the following reasons:
  - a) Due to a conflict of interest that may arise between the board member and the Service;
  - b) When a health problem is encountered;
  - c) When he is sued and convicted for a crime of corruption.;
  - d) When he is absent from the Board's regular meetings for three consecutive times without securing permission or without notifying in advance, and when he fails to make improvements after being issued a written notice;

- ረ) በከባድ የዲሲፕሲን ጥፋት *ማ*ጥፋቱ ሲ*ረ ጋገ*ጥ፤
- ሰ) በራሱ ፍቃድ ስራውን ለመልቀቅ ካመለከተ፣
- ሽ) የመኖሪያ አካባቢ ከቀየረ፤ ከወከለዉ መስሪያ ቤት ከሰቀቀ፤ የሕዝብ፤ የማህበራት ወይም የሠራተኛ ተወካይ ከሆነና ከወከለው አካል እምነት ካጣ፤ እንዲሁም ሴሎች ተጨማሪ ከአባልነት ለመነሳት አሳማኝና በቂ የሆኑ ምክንያቶች ከተፓኑበት::

፪/ አንድ የቦርድ አባል ከአባልነት ሲነሳ ሚኒስትሩ አዲስ የቦርድ አባል በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ይሾጣል::

- e) When the board members present a suggestion to the ministry indicating that he has failed to comply with his membership obligation and when the decision is approved;
- f) When it is confirmed that he has committed a serious disciplinary misconduct;
- g) When he make a petition to resign from his position;
- h) If he changes a residential location, leaves the company he represent, if he is an agent of public, community or labor unions and if the body that represented him loses faith in him and when other sufficient and convincing reasons are found in order to remove him from membership.
- 2/ When a Board member is removed from membership, the ministry will appoint a new board member within a one month period.

# ፲፫. <u>የዋና ሥራ አስፈፃሚው ስልጣን እና ተግባር</u>

- ፩/ የተቋሙ ዋና ሥራ አስፈፃሚ የሚከተሉትን ሥልጣን እና ተፃባራት ይኖሩታል፤
  - ሀ) አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ሥራዎችን ይተንብራል፤ የተስሩ ሥራዎችንም በየጊዜዉ ስቦርዱና ለሚመለከታቸዉ ያሳዉቃል፤
  - ለ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፮ የተመለከቱትን የተቋሙን ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውሳል፤
  - ሐ) የአጭር፤ የመካከለኛ እና የረጅም ጊዜ ዕቅድን ያዘጋጃል፤
  - መ) ቦርድ በሚሰጠው አጠቃሳይ መመሪያ መሠረት የተቋሙን ሥራዎች ይመራል፣ያስተዳድራል፤
  - መ) የአገልግሎቱን ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፣ሲልቀድም በሥራ ላይ ያውሳል።
  - ረ) አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የአገልግሎቱን ሠራተኞች ይቀጥራል፣ ያስተዳድራል፣ ያስናብታል፤

# 13. The Power and duty of the Chief Executive Officer

- 1/ The Chief Executive Officer of the EPOS shall have the following powers and duties:
  - a) Carry out his works based on the relevant law, notify the works that have been carried out periodically to the Board and the concerning bodies;
  - b) Carry out powers and duties that are mentioned within this Regulation's Article 6;
  - c) Prepare short term, medium and long term plans;
  - d) Lead and administer the EPOS's works based on the general direction that will be given to him by the Board;
  - e) Prepare the annual work program and budget of the Service and will present it to the Board. Will implement it when it is approved;
  - f) Hire the employees of the company in accordance with the relevant law, administer and dismiss them;

ሰ) የአንልግሎቱን	የሥራ	<b>አ</b> ፌ ፃፀምና	የሂሳብ
<i>ረፓር</i> ቶች አዘጋ	ጅዱ አበር	'ዱ <i>የቀር</i> በል ፡	

- ሽ) ከሶስተኛ ወንኖች *ጋ*ር በሚደረጉ ማንኙነቶች ተቋሙን ይወክሳል፤
- ቀ) የአጠቃላይ የአካል ተሃድሶ የምርቶችንና አገልግሎቶችን ጥራት መመዘኛ መስፈርት ያዘጋጃል፤ ማህበረሰቡን ያማከለ የምርቶች ክፍያ በመተመን እንዲፀድቅ ያቀርባል፤
- በ) የአንልግሎቱን ቅርን<del>መ</del>ፎች ይከታተላል፤ ሕንደ አስፈላጊነቱ ለቦርድ የውሳኔ ሃሳቦችን ያቀርባል፤
- ተ) ድምጽ የማይሰጥ የአመራር ቦርዱ ጸሐ*ኤ* ይሆናል
- ቸ) የምርምርና ማህበረሰብ አገልግሎት አሰጣጥን የሚያበረታታ አመቺ ተቋማዊ ሁኔታን ይ ሬጥራል፣
- ጎ) አገልግሎቱ የሚሠጠውን አገልግሎቶች በወጡት ሃገራዊ መስፈርቶች መሠረት መፈፀጣቸውን ያረጋግጣል::

- g) Prepare the Service's performance and financial report and present to the board;
- h) Represent the Service in dealings with third parties;
- Prepare rehabilitation products and services' quality evaluation standards, set community based price for the products and will present the prices for approval;
- j) Follow up on the Service' branches, will present decision suggestion to the Board when necessary;
- k) Serves as Board secretary and He will not give votes on the Board;
- Create institutional conditions that encourage research and social service provision;
- m) Confirm that the services that are rendered by the Service are provided based on national standards.

፪/ አገልግሎቱ ሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልገው መጠን ስልጣንና ተግባሩን በከፊል ሰተቋሙ የሥራ ክፍሎች ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሲያስተላልፍ ይችላል። 2/ Can transfer his powers and duties partially to the work department heads and employees of the Service through delegation to expedite the Service's work.

# ፲፬. በደት

፩/ የአንልግሎቱ በጀት በመንግስት የሚመደብ ይሆናል።

፪/ አገልግሎቱ የሚመደብለትን መደበኛ እና ካፒታል በጀት ያስተዳድራል።

# ፲፮. <u>የአገልግሎቱ የገቢ ምንጭ</u>

§/ ከመንግስት የሚመደብ በጀት፤

፪/ ከአካል ድ*ጋ*ፍ ፣ ከተዛድሶ ሕክምና እና ከሴሎች ተዛማጅ የአገልግሎት ክፍ*ያዎ*ች፤

፫/ ከምርቶች ሽያ**ጭ**፤

፬/ ከሚሰጡት የስልጠና፤ የምርምር እና የምክር አገልግሎት ከሚገኝ ገቢ፤

፮/ በዓይነትም ሆነ በንንዘብ ከሚሰጥ ስጦታ፤

# 14. Budget

1/ Budget of the Service shall be allocated by the government.

2/ The Service shall administer the regular and capital budget that will be allocated to it.

# 15. Source of income of the Service

- 1/The budget that will be allocated by government;
- 2/ Prosthetic and Orthotic services, rehabilitation and other related service payments;
- 3/ The sales for the prosthetic and orthotic and other related products;
- 4/ Revenue that will be obtained from training, research and consultancy services that are provided;
- 5/ Sales from items that are not related to health;
- 6/ Support provided to the Service in kind or in cash;

- ½/ ከግል የአካል ድ*ጋ*ፍና የተዛድሶ ሕክምና ክንፍ ክፍል የ*ሚገኝ ገ*ቢ፤
- ፰/ ከተቋሙ ዉጭ ከሚከፍቷቸዉ ተዛድሶ ማዕከላት ከሚሰጡ አገልግሎት የሚገኝ ገቢ፤
- ፱/ ከግል ጤና ሳይንስ ኮሴጆች ከተግባር ልምምድ ከሚገኝ ክፍ*ያ የሚገኝ ገ*ቢ፤
- ፲/ በአደ*ጋ* የሶስተኛ ወንን መድን ፈንድ መሠረት ሆስፒታሎች በሚያቀርቡት መረጃ መሠረት ከሚከፈል ክፍያ የሚገኝ ገቢ፤
- ፲፱/ በቦርዱ እዉቅና እና ፍቃድ ከሌሎች ምንጮች የሚተኝ ገቢ::

# ፲፮. <u>የዉስጥ ገቢ አጠቃቀም እና የባንክ ሂሳብ ስለመክፈት</u>

- ፩/ ከዉስጥ ገቢ የሚሰበስበዉን ማንኛዉንም ገቢ አስቀርቶ ለሚሰጠው አንልግሎት ጥራትና ቅልጥፍና መሻሻል እንዲውል ያደርጋል፤
- ፪/ የሚሰበሰበዉን ገቢ ሥራ ላይ ማዋል የሚችለዉ በመንግስት በተጨማሪ በጀትነት ሲታወጅስት ብቻ ነዉ፤

- 7/ Revenue that will be obtained from the private rehabilitation Centers;
- 8/ Revenue that will be obtained from services provided by rehabilitation centers opened outside the EPOS;
- 9/ Revenue that will be obtained from payments effected by private health science colleges for practical internships;
- 10/ Revenue that will be obtained based on information that will be provided by hospitals in line with the accident, third party insurance fund;
- 11/ Revenue that will be obtained from other sources with the board's knowledge and permission.

# 16. <u>Utilization of internal revenue and opening bank accounts</u>

- 1/ The revenue that will be collected from internal sources shall be used for improving quality and expedited service provision;
- 2/ The collected revenue can only be used for work activities when it is declared as additional budget by the government;

፫/ በበጀት ዓመቱ መጨረሻ በዉስጥ ገቢ የባንክ ሂሳባቸዉ የሚገኘዉን ከወጪ ቀሪ ገንዘብ በቀጣዩ በጀት ዓመት ሊሰበስቡ ካቀዱት ገቢ *ጋር* በማሳወቅ ጥቅም ላይ እንዲያዉሱ ሊደረግ ይችላል፤

፬/ በዚህ ደንብ ድን*ጋጌ መሠረት አገ*ልግሎቱ ከተለ*ያ*ዩ ምንጮች የሚሰበስበዉን *ገ*ቢ ለማስቀመጥ ልዩ የባንክ አካዉንት በንንዘብ ሚኒስቴር በኩል በስሙ እንዲከፊት ያደር*ጋ*ል::

# ፲፯. <u>የወጪ አመዘ*ጋገ*ብ</u>

- ፩/ የሰበሰቡትን ገቢ የአንልግሎቱ ቦርድ ባጸደቀዉ የሥራ ዕቅድ መሠረት ጥቅም ሳይ በማዋል ወጪዉን በተገቢዉ የሂሳብ መደብ ሳይ ይመዘግባሉ፤
- ፪/ከሰበሰቡት ገቢ ላይ የሚፈጸሙ ክፍ*ያዎች* በተለየ መዝገብ ተመዝግበዉ ይይዛሉ፤
- ፫/ የአንልግሎቱ የሂሳብ መዛግብትና ንንዘብ ነክ ስነዶች በዋና አዲተር ወይም ዋና አዲተር በሚስይመው አዲተር በየዓመቱ ይመረመራሉ።

- 3/ The remaining balance that will be obtained at the end of the budget year from internal sources which is found within bank accounts shall be notified along with the revenue that is planned to be collected in the following budget year and shall be implemented;
- 4/ The Service shall open a bank account through the Ministry of Finance in its name to deposit the income it will collect from several sources based on the stipulation of this regulation.

# 17. Expense recording

- 1/ By utilizing the revenue that has been collected according to the work schedule that has been approved by board, the expense will be recorded on the relevant accounting category;
- 2/ The payments that will be effected from the collected revenue shall be recorded on a different record;
- 3/ Accounting and finance related records and documents of the Service shall be audited by the General Auditor or other organ assigned by it.

# ፲፰. <u>ሪፖርት አቀራረብ</u>

፩/ በቦርድ የጸደቀዉን ዓመታዊ ዕቅዶቻቸዉን ለሚመለከተው አካል ያቀርባል፤

፪/ አጠቃላይ የሥራ ክንዉን፤ የገንዘብ አሰባሰብና አጠቃቀም በቦርዱ ተመርምሮ የጸዴቀ ሪፖርት ለሚኒስቴሩ፣ ለገንዘብ ሚኒስቴር እና ለሴሎች ለሚመሰከታቸው አካሳት ያቀርባል::

# ፲፱. <u>መመሪያ ስለማዉጣት</u>

አንልግሎቱ ለዚህ ደንብ አፈፃፀም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሲያወጣ ይችላል።

# 

ሚኒስቴሩ የሚያወጣቸው ሴሎ*ች መመሪያዎ*ች በዚህ ደንብ ባልተሸፊት *ጉዳ*ዮች ሳይ ተልፃሚነት ይኖራቸዋል።

# 

ይህ ደንብ በፌደራል *ነጋሪት ጋ*ዜጣ *ታትሞ* ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ህዳር ፪ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም

አቢይ አህመድ አሊ (ዶ/ር)

የኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅሳይ ሚኒስትር

## 18. Report presentation

- 1/ The Board shall present the annual plan it has approved to the concerned body;
- 2/ The general work performance, money collection and utilization report that investigated and approved by the board shall be presented to the ministry, to the ministry of finance and other concerning bodies.

# 19. Power to issue Directives

The Service may issue directives that are necessary for the implementation of this regulation.

# 20. Other applicable laws

Any other Directives issued by the ministry will be applicable on issues that are not covered within this Regulation.

## 21. Effective date

This Regulation shall enter in to force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta

Done at Addis Ababa, on this 11<sup>th</sup> day of

November, 2021

Abiy Ahmed Ali (Dr.)

Prime Minister of The Federal Democratic Republic of Ethiopia